

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



MINI TRIMMER SPS 1.5 A1

RO

MINI APARAT DE TUNS

Instrucțiuni de utilizare

GR

CY

MINI ΚΟΥΠΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ TRIMMER

Οδηγίες χρήσης

DE

AT

CH

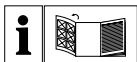
MINI-TRIMMER

Bedienungsanleitung

IAN 298780

RO

GR



RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

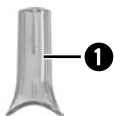
GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	35
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	71



1



2



3



4



5



10



9



8



7



6

Cuprins

Introducere 2

**Utilizarea conform
destinației 2**

Furnitura 3

Elemente de operare 4

Date tehnice 5

Indicații de siguranță 5

Introducerea bateriei 14

Sugestii și idei 15

Utilizarea aparatului 16

Îndepărtarea și montarea
accesoriilor atașabile 16

Utilizarea trimmerului
pentru zona inghinală 18

Utilizarea trimmerului
pentru sprâncene 22

Curățarea și îngrijirea . . . 25

Depozitarea 26

Remediarea defecțiunilor 27

Eliminarea 27

**Garanția Kompernass
Handels GmbH 30**

Service-ul 34

Importator 34

Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat.

Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în gospodării private pentru tunderea sprâncenelor, părului din zona inghinală și din zona axială. A nu se utiliza în scopuri comerciale! Orice altă utilizare este considerată a fi neconformă cu destinația.

Sunt excluse pretențiile de orice natură pentru pagubele rezultate în urma utilizării neconforme cu destinația, a reparațiilor necorespunzătoare, a modificărilor nepermise sau a utilizării de piese de schimb neautorizate.

Riscul este suportat în exclusivitate de către utilizator.

Furnitura

- Mini aparat de tuns
- Capac de protecție pentru trimmerul pentru sprâncene
- Trimmer pentru sprâncene
- Pieptene pentru sprâncene
- Trimmer
- Pieptene trimmer
- Săculeț de depozitare
- Perie de curățare
- Baterie AA
- Instrucțiuni de utilizare

Scoateți toate piesele aparatului din cutie și îndepărtați toate materialele de ambalare. Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.

INDICAȚII

- În cazul în care furnitura este incompletă sau componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service**).

Elemente de operare

A se vedea figurile de pe pagina pliată:

- 1 Capac de protecție pentru trimmerul pentru sprâncene
- 2 Pieptene pentru sprâncene
- 3 Trimmer pentru sprâncene
- 4 Unitate manuală
- 5 Capacul compartimentului pentru baterii
- 6 Perie de curățare
- 7 Baterie AA
- 8 Săculeț de depozitare
- 9 Trimmer pentru zona inghinală
- 10 Pieptene trimmer pentru zona inghinală

Date tehnice

Aparat	
Alimentare cu tensiune	1 x 1,5 V, tip AA LR6 Mignon
Tensiune	1,5 V $\equiv$ (curent continuu)
Tip de protecție	IPX4 Protecție împo- triva stropirii cu apă din toate direcțiile

Indicații de siguranță

- Înainte de utilizare verificați dacă aparatul prezintă defecțiuni exterioare vizibile. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut.

- ▶  **PERICOL!** Materialele de ambalare nu sunt jucării! Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor.

Pericol de asfixiere!

- ▶ Mașinile de tuns părul pot fi utilizate de copii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau fără experiență și fără cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a aparatului și au înțeles pericolele în legătură cu acesta. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și

acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.

- ▶ Mașinile de tuns părul pot fi utilizate de copii începând cu vârsta de 3 ani dacă aceștia sunt supravegheați.
- ▶ Nu expuneți aparatul razelor directe ale soarelui sau temperaturilor ridicate. În caz contrar, aparatul se poate supraîncălzi și defecta iremediabil.
- ▶ ⚠ PERICOL! Nu utilizați aparatul în apropierea focului deschis (de exemplu lumânări) și nu așezați lumânări

aprinse pe sau lângă aparat. Astfel contribuiți la prevenirea incendiilor.

- ▶ Pentru evitarea rănirii nu utilizați aparatul cu un accesoriu atașabil deteriorat sau defect.
- ▶ Dacă constatați zgomote neobișnuite, miros de ars sau fum, deconectați imediat aparatul. Înainte de a-l reutiliza, dispuneți verificarea aparatului de către un specialist calificat.
- ▶ Reparația aparatului trebuie realizată numai într-un atelier de specialitate autorizat sau de către serviciul clienți. În urma reparațiilor necorespunzătoare pot apă-

rea pericole pentru utilizatorul aparatului. În plus, se pierde garanția.

- Nu efectuați transformări neautorizate sau modificări la aparat. Nu este permisă deschiderea aparatului de către utilizator.



Adecvat pentru curățarea sub jet de apă.

 PERICOL

Manipularea eronată a bateriilor poate provoca incendii, explozii, scurgerea substanțelor periculoase sau alte situații periculoase!

- ▶ Nu aruncați bateriile în foc și nu le expuneți temperaturilor ridicate.
- ▶ Nu deschideți, nu deformați și nu scurtcircuitați bateriile, deoarece în acest caz este posibilă scurgerea substanțelor chimice conținute de acestea.

** PERICOL**

- ▶ Nu încercați să reîncărcați bateriile. Numai bateriile marcate cu mențiunea „reîncărcabil” pot fi reîncărcate. Pericol de explozie!
- ▶ Verificați în mod regulat bateriile. Bateriile din care se scurg substanțe chimice pot cauza daune permanente aparatului. Fiți deosebit de atenți atunci când manipulați bateriile deteriorate sau din care s-a scurs acid. Pericol de arsuri! Purtați mănuși de protecție.

 PERICOL

- Substanțele chimice scurse din baterii pot provoca iritații la nivelul pielii. La contactul cu pielea spălați cu apă din abundență. În cazul pătrunderii în ochi a substanțelor chimice, clătiți temeinic cu apă, nu frecați și consultați imediat un medic.
- Este interzisă utilizarea simultană a tipurilor diferite de baterii sau acumulatori.

** PERICOL**

- ▶ Bateriile se vor utiliza întotdeauna în conformitate cu polaritatea acestora, în caz contrar existând pericol de explozie.
- ▶ Dacă nu utilizați aparatul un timp mai îndelungat, scoateți bateriile.
- ▶ Bateriile nu trebuie să ajungă în mâinile copiilor. Aceștia pot introduce bateriile în gură și le pot înghiți. Dacă s-a înghițit o baterie, solicitați imediat asistență medicală.

Introducerea bateriei

- 1) Rotiți capacul compartimentului pentru baterii **5** în sens orar până când marcajul ▲ de pe capacul compartimentului pentru baterii **5** este orientat către marcajul ▼ de la unitatea manuală **4**.
- 2) Scoateți capacul compartimentului pentru baterii **5** de pe carcasă.
- 3) Introduceți bateria AA **7** cu polul plus (+) în față în unitatea manuală **4**.
- 4) Așezați capacul compartimentului pentru baterii **5** din nou pe unitatea manuală **4** astfel încât marcajul ▲ de pe capacul compartimentului pentru baterii **5** să fie orientat către marcajul ▼ de la unitatea manuală **4**.
- 5) Rotiți capacul compartimentului pentru baterii **5** în sens antiorar până când marcajul ▲ de pe capacul compartimentului pentru baterii **5** este orientat către marcajul 0 de la unitatea manuală **4**.

Sugestii și idei

INDICAȚIE

- ▶ Nu utilizați aparatul dacă...
 - zonele corpului pe care intenționați să utilizați aparatul prezintă semne de arsuri solare.
 - există iritații sau o înroșire a pielii.
 - aveți o afecțiune a pielii, precum neurodermită.
 - aveți coșuri, alunițe sau negi pe zonele corpului pe care intenționați să utilizați aparatul.
 - aveți răni, răni deschise sau cicatrizate pe zonele corpului pe care intenționați să utilizați aparatul.
- ▶ Testați aparatul pe o parte ascunsă a pielii, pentru a testa compatibilitatea cu tipul de piele.

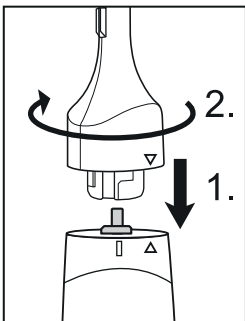
- Înaintea utilizării aparatului aplicați un peeling pe piele sau masați pielea cu o mănușă de masaj. Astfel sunt îndepărtate celulele de piele moartă, sunt scoase la suprafață firele de păr crescute sub piele, iar perii fini se ridică. În acest mod aparatul poate tăia mai bine părul.
- În vederea utilizării aparatului pielea trebuie să fie uscată și lipsită de grăsime.
- După utilizare tratați pielea folosind o loțiune hidratantă sau o cremă. În mod ideal, crema ar trebui să conțină aloe vera sau un extract de mușetel pentru a calma și îngriji pielea.

Utilizarea aparatului

Îndepărtarea și montarea accesoriilor atașabile

Accesoriile atașabile furnizate, trimmerul pentru zona inghinală ❸ și trimmerul pentru sprâncene ❸ se montează și se îndepărtează în mod similar. Se va avea în vedere orientarea corectă a accesoriului atașabil față de unitatea manuală ❹.

- Îndepărtarea accesoriului atașabil:
 - 1) Rotiți accesoriul atașabil în sens antiorar până când marcajul ▼ de pe accesoriul atașabil este orientat către marcajul ▲ de la unitatea manuală ④.
 - 2) Scoateți accesoriul atașabil de la unitatea manuală ④.
- Montarea accesoriului atașabil:



(fig. 1)

- 1) Montați accesoriul atașabil pe unitatea manuală ④ astfel încât marcajul ▼ de pe accesoriul atașabil să fie orientat către marcajul ▲ de la unitatea manuală ④ (a se vedea fig. 1).

- 2) Rotiți accesoriul atașabil în sens orar până când marcajul ▼ de pe accesoriul atașabil este orientat către marcajul ■ de la unitatea manuală ④ (a se vedea fig. 1).

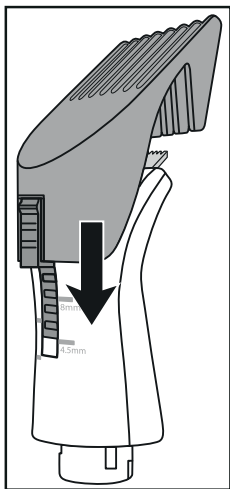
Utilizarea trimmerului pentru zona inghinală

Pentru raderea/tunderea părului din zona inghinală sau din zona axială procedați după cum urmează:

- 1) Montați trimmerul pentru zona inghinală ⑨ conform descrierii din capitolul „Îndepărtarea și montarea accesoriilor atașabile” pe unitatea manuală ④.

INDICAȚIE

- ▶ Dacă doriți să tundeți părul la o anumită lungime, puteți atașa pieptenele trimmerului pentru zona inghinală 10 la trimmerul pentru zona inghinală 9:
 - În acest scop introduceți regulatorul pentru lungime al pieptenelui trimmerului pentru zona inghinală 10 în decupajul de la trimmerul pentru zona inghinală 9 (a se vedea fig. 2).
 - Fixați pieptenele trimmerului pentru zona inghinală 10 la lungimea dorită. Cu cât introduceți mai mult pieptenele trimmerului pentru zona inghinală 10 în decupajul trimmerului pentru zona inghinală 9, cu atât mai scurtă va fi lungimea de tăiere.



(fig. 2)

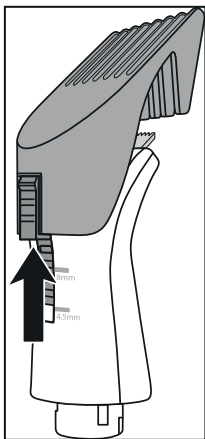
Reglaje lungime pieptene trimmer pentru zona inghinală ⑩

Treapta 1 (introdus complet)	3,5 mm
Treapta 2	4,5 mm
Treapta 3	6 mm
Treapta 4	8 mm

- 2) Pentru a porni aparatul rotiți capacul compartimentului pentru baterii **5** în sens antiorar până când marcajul ▲ de pe capacul compartimentului pentru baterii **5** este orientat către marcajul ■ de la unitatea manuală **4**.
- 3) Deplasați trimmerul pentru zona inghinală **9** în sens invers direcției de creștere deasupra zonei pe care doriți să o radeți.
- 4) Dacă doriți să încheiați utilizarea, rotiți marcajul ▲ de pe capacul compartimentului pentru baterii **5** pe marcajul 0 de la unitatea manuală **4** pentru a opri aparatul.

INDICAȚIE

- Pentru îndepărtarea pieptenelui trimmerului pentru zona inghinală **10** de la trimmerul pentru zona inghinală **9** apăsați regulatorul pentru lungime și scoateți concomitent pieptenele trimmerului pentru zona inghinală **10** trăgându-l în sus (a se vedea fig. 3).

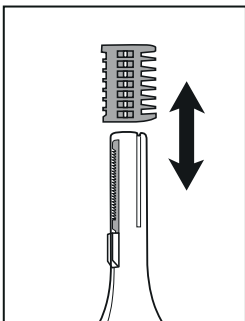


(fig. 3)

Utilizarea trimmerului pentru sprâncene

Pentru scurtarea sprâncenelor sau îndepărtarea pilozității faciale procedați după cum urmează:

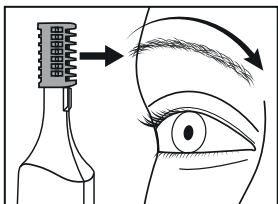
- 1) Montați trimmerul pentru sprâncene **3** conform descrierii din capitolul „Îndepărtarea și montarea accesoriilor atașabile” pe unitatea manuală **4**.
- 2) Dacă doriți să tundeți părul la o lungime de 3 mm sau 6 mm, suplimentar, trebuie să atașați pieptenele pentru sprâncene **2** la trimmerul pentru sprâncene **3**:



(fig. 4)

În acest scop fixați pieptenele pentru sprâncene **2** în șina de la trimmerul pentru sprâncene **3** (a se vedea fig. 4). Se va avea în vedere ca lungimea dorită a pieptenelui pentru sprâncene **2** să se afle pe laterala trimmerului pentru sprâncene **3** cu lama mai lungă.

Cu dinții scurți ai pieptenelui pentru sprâncene **2** puteți tun-
de uniform părul la o lungime de 3 mm, iar cu dinții lungi ai pieptenelui pentru sprâncene **2**, la o lungime de 6 mm, cu pieptenele pentru sprâncene **2** poziționat vertical pe piele (a se vedea fig. 5).



(fig. 5)

- 3) Pentru a porni aparatul rotiți capacul compartimentului pentru baterii ❶ în sens antiorar până când marcajul ▲ de pe capacul compartimentului pentru baterii ❶ este orientat către marcajul ■ de la unitatea manuală ❷.
- 4) Deplasați trimmerul pentru sprâncene ❸ cu lungimea dorită a pieptenelui pentru sprâncene ❷ la începutul sprâncenei pe care doriți să o tundeți. Apoi deplasați de mai multe ori vârful pieptenelui pentru sprâncene ❷ în sens invers direcției de creștere deasupra sprâncenei pe care doriți să o tundeți.
- 5) Dacă doriți să finalizați tunderea sprâncenelor, rotiți marcajul ▲ de pe capacul compartimentului pentru baterii ❶ pe marcajul 0 de la unitatea manuală ❷ pentru a opri aparatul.

INDICAȚIE

- Pentru modelarea contururilor sprâncenelor puteți utiliza trimmerul pentru sprâncene ❸ și fără pieptenele pentru sprâncene ❷.

Cu lama scurtă a trimmerului pentru sprâncene ❸ pot fi rase cu atenție firele de păr în exces de la marginea sprâncenelor. În acest scop deplasați lama în sens invers direcției de creștere a părului.

Curățarea și îngrijirea**ATENȚIE – PAGUBE MATERIALE!**

- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide!
 - Asigurați-vă că aparatul este oprit atunci când îl curățați.
- Înaintea curățării accesoriilor atașabile ❸/❹ îndepărtați pieptenii ❷/❿ de la accesoriile atașabile ❸/❹.
 - După fiecare utilizare curățați accesoriile atașabile ❸/❹ cu peria de curățare ❻ livrată pentru a îndepărta firele de păr desprinse.

- Dezinfecțați accesoriile atașabile **3/9** la intervale regulate, prin pulverizarea cu spray dezinfec-tant și curățare.
- Ștergeți aparatul cu o lavetă umedă. Dacă este necesar, apli-cați pe lavetă o substanță de curățare neagresivă. Asigurați-vă că aparatul este uscat în totalitate înainte de a-l utiliza din nou.



De asemenea, puteți curăța accesoriile atașabile **3/9** sub jet de apă:

- Scoateți respectivul accesoriu atașabil **3/9** conform descrie-rii din capitolul „Îndepărtarea și montarea accesoriilor atașabile” de la unitatea manuală **4**.
- Curățați accesoriile atașabile **3/9** sub jet de apă.
- Asigurați-vă că accesoriile atașabile **3/9** sunt uscate în totalitate înainte de a le utiliza din nou.

Depozitarea

- Protejați întotdeauna trimmerul pentru sprâncene **3** cu capacul de protecție livrat pentru trimme-rul pentru sprâncene **1**.

- Păstrați aparatul și toate accesoriiile în săculețul de depozitare 8 livrat, într-un loc uscat și lipsit de praf.

Remediarea defecțiunilor

Aparatul nu funcționează:

- Schimbați bateria.
- Aparatul este defect. Adresați-vă serviciului clienți.

Nu sunt prinse toate firele de păr:

- Acționați prea repede. Deplasați aparatul mai lent pe piele.

Eliminarea

Aparat



În niciun caz nu aruncați aparatul în gunoiul menajer obișnuit.

Acest produs se află sub incidența Directivei europene 2012/19/EU DEEE (Deșeuri de echipamente electrice și electronice).

Eliminați aparatul prin intermediul unei firme autorizate sau prin intermediul serviciului local de eliminare a deșeurilor. Respectați prevederile actuale în vigoare. Dacă aveți nelămuriri, contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor.

Ambalajul



Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.



Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (b) și cifre (a) cu următoarea semnificație:

1-7: materiale plastice

20-22: hârtie și carton

80-98: materiale compozit

Eliminarea bateriilor/ acumulatorilor



Bateriile/acumulatorii nu se elimină împreună cu resturile menajere.

Fiecare consumator are obligația legală de a preda bateriile/acumulatorii la un centru de colectare local sau în locurile special amenajate din magazine.

Această obligație are scopul de a asigura eliminarea ecologică a bateriilor/acumulatorilor. Predați bateriile/acumulatorii numai în stare descărcată.

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal original. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat sau înlocuit de către noi – la alegerea noastră – în mod gratuit. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defectul și când a apărut acesta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou.

Odată cu reparația sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție.

Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate.

Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori, forme de copt sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (de exemplu IAN 12345) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța de caracteristici, pe o gravură, pe coperta instrucțiunilor (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.

- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe altele, videoclipuri cu produsele și software-uri pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 298780

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANIA

www.kompernass.com

Περιεχόμενα

Εισαγωγή 36

Προβλεπόμενη χρήση . . . 36

Παραδοτέος εξοπλισμός . . 37

Στοιχεία χειρισμού 38

Τεχνικά χαρακτηριστικά . . 39

Υποδείξεις ασφαλείας . . . 39

Τοποθέτηση μπαταρίας . . 50

**Υποδείξεις και
τεχνάσματα 51**

Χρήση της συσκευής 52

Αφαίρεση και τοποθέτηση
εξαρτημάτων 52

Χρήση του τρίμερ
για το μπικίνι 54

Χρήση του τρίμερ φρυδιών . . . 57

**Καθαρισμός και
φροντίδα 60**

Αποθήκευση 61

Διόρθωση σφαλμάτων . . 62

Απόρριψη 62

**Εγγύηση της Kompernass
Handels GmbH 64**

Σέρβις 69

Εισαγωγέας 69

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας του προϊόντος. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για το τριμάρισμα των φρυδιών, του μπικίνι και των μασχαλών, στα πλαίσια ιδιωτικής χρήσης σε νοικοκυριά. Μην τη χρησιμοποιείτε για επαγγελματικό σκοπό! Μία άλλη ή διαφορετική χρήση από τα ανωτέρω αναφερόμενα ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς.

Αποκλείονται αξιώσεις οποιουδήποτε είδους λόγω ζημιών από μη προβλεπόμενη χρήση, ακατάλληλες επισκευές, μη επιτρεπόμενες τροποποιήσεις ή από χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών.

Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

Παραδοτέος εξοπλισμός

- Μίνι κουρευτική μηχανή Trimmer
- Προστατευτικό καπάκι για το τρίμερ φρυδιών
- Τρίμερ φρυδιών
- Χτένα φρυδιών
- Τρίμερ
- Χτένα τριμαρίσματος
- Σάκος φύλαξης
- Βούρτσα καθαρισμού
- Μπαταρία AA
- Οδηγίες χρήσης

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής από το χαρτοκιβώτιο και απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας. Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητα και για εμφανείς φθορές.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

- Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλιπούς συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο **Σέρβις**).

Στοιχεία χειρισμού

Για Εικόνες βλ. αναδιπλούμενη σελίδα:

- ➊ Προστατευτικό καπάκι για το τρίμερ φρυδιών
- ➋ Χτένα φρυδιών
- ➌ Τρίμερ φρυδιών
- ➍ Συσκευή χειρός
- ➎ Κάλυμμα θήκης μπαταριών
- ➏ Βούρτσα καθαρισμού
- ➐ Μπαταρία AA
- ➑ Σάκος φύλαξης
- ➒ Τρίμερ για το μπικίνι
- ➓ Χτένα του τρίμερ για το μπικίνι

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συσκευή	
Τροφοδοσία τάσης	1 μπαταρία τύπου 1,5 V AA LR6 Mignon
Τάση	1,5 V $\equiv$ (συνεχές ρεύμα)
Είδος προστασίας	IPX4 Προστασία από εκτοξευόμενο νερό από όλες τις κατευθύνσεις

Υποδείξεις ασφαλείας

- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς ζημιές. Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία εάν έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει κάτω.

- ▶ **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι! Κρατάτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά. **Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας!**
- ▶ Οι συσκευές κοπής τριχών επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους επακόλουθους κινδύνους.

Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

- Οι συσκευές κοπής τριχών επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται από παιδιά άνω των 3 ετών υπό επιτήρηση.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε απευθείας ηλιακό φως ή υψηλές θερμοκρασίες. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να υπερθερμανθεί και να καταστραφεί ανεπανόρθωτα.

- ▶ **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Μη χειρίζεστε τη συσκευή κοντά σε ανοιχτές εστίες φωτιάς (π.χ. κεριά) και μην τοποθετείτε αναμμένα κεριά επάνω ή δίπλα στη συσκευή. Έτσι, προλαμβάνετε πρόκληση πυρκαγιάς.
- ▶ Προς αποφυγή τραυματισμών, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο ή ελαττωματικό εξάρτημα.
- ▶ Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ασυνήθιστους θορύβους, οσμή φωτιάς ή δημιουργία καπνού, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή. Η συσκευή θα πρέπει να εξεταστεί

από ειδικό, προτού χρησιμοποιηθεί εκ νέου.

- Αναθέτετε τις επισκευές στη συσκευή αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένα εξειδικευμένα συνεργεία ή στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Σε περίπτωση ακατάλληλων επισκευών, ενδέχεται να παρατηρηθούν κίνδυνοι για τον χρήστη. Επίσης, ακυρώνεται η αξίωση εγγύησης.
- Μην κάνετε αυθαίρετες μετατροπές ή τροποποιήσεις στη συσκευή. Ο χρήστης δεν επιτρέπεται να ανοίγει τη συσκευή.



Κατάλληλο για
καθαρισμό κάτω
από τρεχούμενο
νερό.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Εσφαλμένος χειρισμός των μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, εκρήξεις, διαρροές επικίνδυνων ουσιών ή σε άλλες επικίνδυνες καταστάσεις!

- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά και μην τις εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

- ▶ Μην ανοίγετε, παραμορφώνετε ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες, διότι έτσι μπορεί να προκληθεί διαρροή των περιεχόμενων χημικών τους ουσιών.
- ▶ Μην δοκιμάζετε να επαναφορτίζετε τις μπαταρίες. Μόνο οι χαρακτηρισμένες ως «επαναφορτιζόμενες» μπαταρίες επιτρέπεται να φορτίζονται εκ νέου. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!

 ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Ελέγχετε τακτικά τις μπαταρίες. Οι χημικές ουσίες που εκρέουν μπορεί να προκαλέσουν μόνιμες βλάβες στη συσκευή. Κατά το χειρισμό φθαρμένων μπαταριών ή μπαταριών με διαρροή δίνετε ιδιαίτερη προσοχή. Κίνδυνος εγκαύματος! Φοράτε προστατευτικά γάντια.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

- Τα χημικά, τα οποία εκρέουν από μία μπαταρία, μπορεί να προκαλέσουν δερματικούς ερεθισμούς. Σε επαφή με το δέρμα ξεπλύνετε με πολύ νερό. Εάν οι χημικές ουσίες έχουν εισχωρήσει στα μάτια, ξεπλύνετε πολύ καλά με νερό, μην τρίβετε τα μάτια και αναζητήστε αμέσως έναν γιατρό.
- Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μαζί διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή συσσωρευτών.

 ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Τοποθετείτε πάντα τις μπαταρίες στο σωστό πόλο, διότι αλλιώς υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή, εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

- Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να φτάνουν στα χέρια των παιδιών. Τα παιδιά μπορεί να βάλουν τις μπαταρίες στο στόμα και να τις καταπιούν. Εάν έχει γίνει κατάποση μιας μπαταρίας, πρέπει να αναζητηθεί αμέσως ιατρική βοήθεια.

Τοποθέτηση μπαταρίας

- 1) Γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών **5** δεξιόστροφα, έως ότου η σήμανση ▲ στο κάλυμμα της θήκης μπαταριών **5** να δείχνει στη σήμανση ▼ της συσκευής χειρός **4**.
- 2) Τραβήξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών **5** από το περίβλημα.
- 3) Εισάγετε τη μπαταρία AA **7** με το θετικό πόλο (+) μπροστά στη συσκευή χειρός **4**.
- 4) Τοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών **5** πάλι στη συσκευή χειρός **4**, έτσι ώστε η σήμανση ▲ στο κάλυμμα της θήκης μπαταριών **5** να δείχνει στη σήμανση ▼ της συσκευής χειρός **4**.
- 5) Γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών **5** αριστερόστροφα, έως ότου η σήμανση ▲ στο κάλυμμα της θήκης μπαταριών **5** να δείχνει στη σήμανση 0 της συσκευής χειρός **4**.

Υποδείξεις και τεχνάσματα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν...
 - Έχετε ηλιακό έγκαυμα στις αντίστοιχες περιοχές του σώματος.
 - Υπάρχουν δερματικοί ερεθισμοί ή κοκκινίλες.
 - Έχετε κάποια δερματική πάθηση, όπως για παράδειγμα νευροδερματίτιδα.
 - Έχετε σπυράκια, σημάδια από τη γέννα ή κρεατοελιές στις αντίστοιχες περιοχές του σώματος.
 - Έχετε πληγές, ανοιχτές πληγές ή ανάγλυφες ουλές στις αντίστοιχες περιοχές του σώματος.
- ▶ Δοκιμάστε πρώτα τη συσκευή σε ένα μικρό, κρυφό σημείο, ώστε να ελέγξετε την ανοχή του δέρματος.

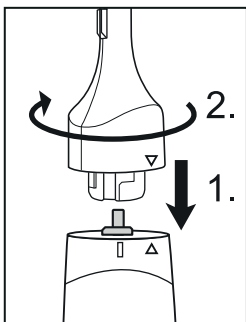
- Πριν από τη χρήση της συσκευής, κάντε πίλινγκ ή μασάζ στο δέρμα με ειδικό γάντι. Έτσι απομακρύνονται νεκρά κύτταρα του δέρματος, οι αναπτυσσόμενες προς τα μέσα τρίχες αποφεύγονται και αναπτύσσονται λεπτές τρίχες. Με τον τρόπο αυτό, η συσκευή θα μπορέσει να κόψει καλύτερα τις τρίχες.
- Για τη χρήση, το δέρμα πρέπει να είναι στεγνό και όχι λιπαρό.
- Μετά τη χρήση, φροντίζετε το δέρμα με μια λοσιόν ή κρέμα ενυδάτωσης. Το ιδανικό είναι η κρέμα να περιέχει αλόη ή εκχυλίσματα χαμομηλιού, ώστε να καταπραΰνεται το δέρμα και να παρέχεται φροντίδα.

Χρήση της συσκευής

Αφαίρεση και τοποθέτηση εξαρτημάτων

Τα εσώκλειστα εξαρτήματα, τρίμερ για το μπικίνι ❸ και τρίμερ φρυδιών ❸, τοποθετούνται και αφαιρούνται με τον ίδιο τρόπο. Προσέξτε για την σωστή κατεύθυνση του εξαρτήματος στη συσκευή χειρός ❹.

- Αφαίρεση εξαρτήματος:
 - 1) Γυρίστε το εξάρτημα αριστερόστροφα, έως ότου η σήμανση ▼ στο εξάρτημα να δείχνει στη σήμανση ▲ στη συσκευή χειρός ④.
 - 2) Βγάλτε το εξάρτημα από τη συσκευή χειρός ④.
- Τοποθέτηση εξαρτήματος:



(Εικ. 1)

- 1) Τοποθετήστε έτσι το εξάρτημα στη συσκευή χειρός ④, ώστε η σήμανση ▼ στο εξάρτημα να δείχνει στη σήμανση ▲ στη συσκευή χειρός ④ (βλ. Εικ. 1).
- 2) Γυρίστε το εξάρτημα δεξιόστροφα, έως ότου η σήμανση ▼ στο εξάρτημα να δείχνει στη σήμανση ■ της συσκευής χειρός ④ (βλ. Εικ. 1).

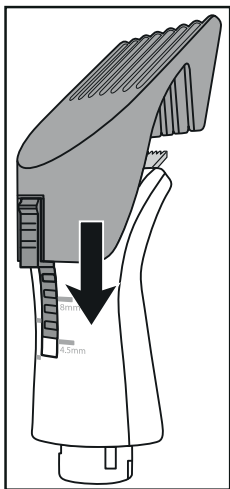
Χρήση του τρίμερ για το μπικίνι

Εάν θέλετε να ξυρίσετε/τριμάρετε τη ζώνη του μπικίνι ή τις τρίχες στις μασχάλες, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

- 1) Τοποθετήστε το τρίμερ για το μπικίνι **9** όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο «Αφαίρεση και τοποθέτηση εξαρτημάτων» στη συσκευή χειρός **4**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν θέλετε να τριμάρετε τις τρίχες σε συγκεκριμένο μήκος, μπορείτε να τοποθετήσετε τη χτένα τρίμερ για το μπικίνι **10** επάνω στο τρίμερ για το μπικίνι **9**:
 - Για το σκοπό αυτό, τοποθετήστε το ρυθμιστή μήκους της χτένας τρίμερ για το μπικίνι **10** στην εσοχή του τρίμερ για το μπικίνι **9** (βλ. Εικ. 2).
 - Η χτένα τρίμερ για το μπικίνι **10** θα πρέπει να κουμπώσει στο επιθυμητό μήκος. Όσο περισσότερο ωθείτε τη χτένα τρίμερ για το μπικίνι **10** στην εσοχή στο τρίμερ για το μπικίνι **9**, τόσο πιο κοντό θα είναι το μήκος κοπής.



(Εικ. 2)

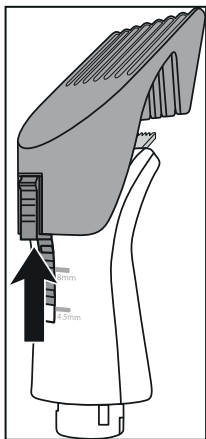
**Ρυθμίσεις μήκους χτένας
τρίμερ για το μπικίνι 10**

Βαθμίδα 1 (πλήρως εισηγμένο)	3,5 χιλ.
Βαθμίδα 2	4,5 χιλ.
Βαθμίδα 3	6 χιλ.
Βαθμίδα 4	8 χιλ.

- 2) Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών **5** αριστερόστροφα, έως ότου η σήμανση **▲** του καλύμματος της θήκης μπαταριών **5** να δείχνει στη σήμανση **■** της συσκευής χειρός **4**.
- 3) Οδηγήστε το τρίμερ για το μπικίνι **9** αντίθετα από την κατεύθυνση ανάπτυξης των τριχών, επάνω από τη θέση που θα ξυρίσετε.
- 4) Εάν θέλετε να τερματίσετε τη χρήση, γυρίστε τη σήμανση **▲** του καλύμματος της θήκης μπαταριών **5** στη σήμανση **0** της συσκευής χειρός **4**, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Για να απομακρύνετε τη χτένα τρίμερ για το μπικίνι **10** από το τρίμερ για το μπικίνι **9**, πιέστε στο ρυθμιστή μήκους και ταυτόχρονα τραβήξτε τη χτένα τρίμερ για το μπικίνι **10** προς τα επάνω (βλ. Εικ. 3).

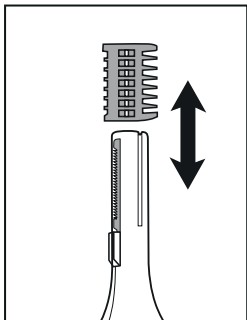


(Εικ. 3)

Χρήση του τρίμερ φρυδιών

Εάν θέλετε να κοντύνετε τα φρύδια ή να απομακρύνετε τρίχες από το πρόσωπο, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

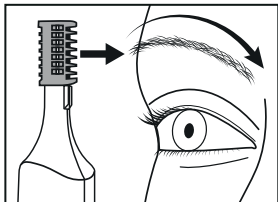
- 1) Τοποθετήστε το τρίμερ φρυδιών **3** όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο «Αφαίρεση και τοποθέτηση εξαρτημάτων» στη συσκευή χειρός **4**.
- 2) Εάν θέλετε να τριμάρετε τις τρίχες σε ένα μήκος 3 χιλ. έως 6 χιλ., πρέπει να τοποθετήσετε επιπλέον τη χτένα φρυδιών **2** στο τρίμερ φρυδιών **3**:



(Εικ. 4)

Για το σκοπό αυτό, η χτένα φρυδιών **2** θα πρέπει να κουμπώσει στη ράγα του τρίμερ φρυδιών **3** (βλ. Εικ. 4). Προσέξτε ώστε το επιθυμητό μήκος της χτένας φρυδιών **2** στα πλάγια του τρίμερ φρυδιών **3** να ταιριάζει με την μακρύτερη κόψη.

Με την κοντύτερη οδόντωση της χτένας φρυδιών **2** μπορείτε να τριμάρετε ομοιόμορφα ένα μήκος τριχών 3 χιλ., με τις μακριές οδοντώσεις της χτένας φρυδιών **2** ένα μήκος τριχών 6 χιλ., όταν τοποθετείτε τη χτένα φρυδιών **2** κάθετα στο δέρμα (Εικ. 5).



(Εικ. 5)

- 3) Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών **5** αριστερόστροφα, έως ότου η σήμανση **▲** του καλύμματος της θήκης μπαταριών **5** να δείχνει στη σήμανση **■** της συσκευής χειρός **4**.
- 4) Οδηγήστε το τρίμερ φρυδιών **3** με το επιθυμητό μήκος της χτένας φρυδιών **2** στην αρχή του φρυδιού που θα τριμαριστεί. Μετακινήστε πολλές φορές την ακμή της χτένας φρυδιών **2** αντίθετα προς τη φορά ανάπτυξης των τριχών, επάνω από το φρύδι που θα τριμαριστεί.
- 5) Εάν θέλετε να τερματίσετε το τριμάρισμα των φρυδιών, γυρίστε τη σήμανση **▲** του καλύμματος της θήκης μπαταριών **5** στη σήμανση **0** της συσκευής χειρός **4**, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Για να διαμορφώσετε το περίγραμμα των φρυδιών, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τρίμερ φρυδιών **3** και χωρίς χτένα φρυδιών **2**.

Ξυρίστε προσεκτικά με την κοντή λεπίδα του τρίμερ φρυδιών **3** τρίχες που παρεμβάλλονται στις άκρες των φρυδιών. Μετακινήστε τη λεπίδα αντίθετα προς τη φορά ανάπτυξης των τριχών.

Καθαρισμός και φροντίδα

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά!
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη όταν την καθαρίζετε.

- Πριν τον καθαρισμό των εξαρτημάτων **3/9**, απομακρύνετε τις χτένες **2/10** από τα εξαρτήματα **3/9**.
- Μετά από κάθε χρήση, καθαρίζετε τα εξαρτήματα **3/9** με την εσώκλειστη βούρτσα καθαρισμού **6**, για να απομακρύνετε τις κομμένες τρίχες.

- Απολυμαίνετε τα εξαρτήματα **3/9** τακτικά, ψεκάζοντας και καθαρίζοντάς τα με απολυμαντικό σπρέι.
- Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα νωπό πανί. Εάν χρειάζεται, προσθέστε ένα ήπιο απορρυπαντικό σε ένα πανί. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει στεγνώσει πλήρως πριν από την επόμενη χρήση.

 Μπορείτε, επίσης, να καθαρίσετε τα εξαρτήματα **3/9** και σε τρεχούμενο νερό:

- Αφαιρέστε το εκάστοτε εξάρτημα **3/9**, όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο «Αφαίρεση και τοποθέτηση εξαρτημάτων», από τη συσκευή χειρός **4**.
- Καθαρίστε τα εξαρτήματα **3/9** σε τρεχούμενο νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα **3/9** έχουν στεγνώσει καλά πριν την επόμενη χρήση.

Αποθήκευση

- Προστατεύετε το τρίμερ φρυδιών **3** πάντα με το εσώκλειστο προστατευτικό κάλυμμα για το τρίμερ φρυδιών **1**.

- Φυλάτε τη συσκευή και όλα τα αξεσουάρ στον εσώκλειστο σάκο φύλαξης ❸ σε ένα στεγνό χώρο χωρίς σκόνη.

Διόρθωση σφαλμάτων

Η συσκευή δε λειτουργεί:

- Αλλάζτε τη μπαταρία.
- Η συσκευή είναι ελαττωματική. Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Δεν πιάνονται όλες οι τρίχες:

- Κινήστε πολύ γρήγορα. Μετακινήστε τη συσκευή πιο αργά πάνω στο δέρμα.

Απόρριψη

Συσκευή



Σε καμία περίπτωση μην απορρίψετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα.

Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU WEEE (Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού).

Απορρίψτε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Τηρείτε τις ισχύουσες προδιαγραφές. Σε περίπτωση αμφιβολιών, επικοινωνείτε με την αρμόδια επιχείρηση απόρριψης.

Συσκευασία



Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών υπηρεσιών ανακύκλωσης.



Απορρίψτε τη συσκευασία με φιλικό τρόπο προς το περιβάλλον.

Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα διαφορετικά υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (b) και ψηφία (a) με την εξής σημασία:

1-7: Πλαστικά

20-22: Χαρτί και χαρτόνι

80-98: Συνθετικά υλικά

Απόρριψη μπαταριών/ συσσωρευτών



Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Κάθε καταναλω-

τής είναι νομικά υποχρεωμένος να παραδίδει τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συγκέντρωσης της κοινότητας/της πόλης του ή στο εμπόριο.

Αυτή η υποχρέωση εξυπηρετεί στο να απομακρύνονται οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές με έναν φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Επιστρέψτε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινάει κατά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε καλά την πρωτότυπη απόδειξη ταμείου. Αυτό το έγγραφο απαιτείται ως απόδειξη για την αγορά.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, προκύψει στο προϊόν αυτό σφάλμα υλικού ή κατασκευής, κατόπιν κρίσης μας, επισκευάζουμε ή αντικαθιστούμε το προϊόν για εσάς δωρεάν. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι εντός της περιόδου τριών ετών η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) θα υποβληθούν μαζί με σύντομη περιγραφή σχετικά με το που βρίσκεται η έλλειψη και πότε προέκυψε.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν εκτείνεται σε τμήματα του προϊόντος, τα οποία εκτίθενται σε φυσιολογική φθορά και έτσι μπορεί να θεωρούνται εξαρτήματα φθοράς ή για ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές, ταψιά ή εξαρτήματα που είναι κατασκευασμένα από γυαλί.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 12345) ως απόδειξη για την αγορά.

- Μπορείτε να βρείτε τον κωδικό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, χαραγμένο, στην πρώτη σελίδα των οδηγιών σας (κάτω αριστερά) ή σε αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail.**
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και πότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να κατεβάσετε το παρόν και πολλά άλλα εγχειρίδια, βίντεο προϊόντων και λογισμικό.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 801 5000 019
(0,03 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4409
E-Mail:
kompernass@lidl.com.cy

IAN 298780

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι
διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε,
κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη
υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung72

**Bestimmungsgemäße
Verwendung 72**

Lieferumfang73

Bedienelemente74

Technische Daten74

Sicherheitshinweise75

Batterie einsetzen84

Tipps und Tricks85

Das Gerät benutzen86

Aufsätze abnehmen und
aufsetzen 86

Bikinitrimmer verwenden 88

Augenbrauentrimmer
verwenden 91

Reinigen und Pflegen94

Lagerung95

Fehlerbehebung96

Entsorgung96

**Garantie der Kompernaß
Handels GmbH 98**

Service 102

Importeur 102

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trimmen der Augenbrauen, des Bikini- und Achselbereiches in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

- Mini-Trimmer
- Schutzkappe für Augenbrauentrimmer
- Augenbrauentrimmer
- Augenbrauenkamm
- Trimmer
- Trimmerkamm
- Aufbewahrungsbeutel
- Reinigungsbürste
- AA-Batterie
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE

- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente

Abbildungen siehe Ausklappseite:

- ❶ Schutzkappe für Augenbrauentrimmer
- ❷ Augenbrauenkamm
- ❸ Augenbrauentrimmer
- ❹ Handgerät
- ❺ Batteriefachdeckel
- ❻ Reinigungsbürste
- ❼ AA-Batterie
- ❽ Aufbewahrungsbeutel
- ❾ Bikinitrimmer
- ❿ Bikinitrimmerkamm

Technische Daten

Gerät	
Spannungsversorgung	1 x 1,5 V Typ AA LR6 Mignon
Spannung	1,5 V --- (Gleichstrom)
Schutzart	IPX4 Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen

Sicherheitshinweise

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ ⚠ **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Ersticken-gefahr!**
- ▶ Haarschneidemaschinen dürfen von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen

mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Haarschneidemaschinen dürfen von Kindern ab 3 Jahre unter Beaufsichtigung benutzt werden.

- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- ▶ ⚠ GEFAHR! Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- ▶ Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Aufsatz.
- ▶ Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, falls Sie ungewöhnliche

Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- ▶ Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.



Geeignet zur Reinigung unter fließendem Wasser.



GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.

** GEFAHR**

- ▶ Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- ▶ Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!

**GEFAHR**

- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.

 GEFAHR

- ▶ Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.
- ▶ Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.

** GEFAHR**

- ▶ Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Batterie einsetzen

- 1) Drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** im Uhrzeigersinn, bis die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die ▼ - Markierung des Handgerätes **4** weist.
- 2) Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **5** vom Gehäuse.
- 3) Führen Sie die AA-Batterie **7** mit dem Pluspol (+) voran in das Handgerät **4** ein.
- 4) Setzen Sie den Batteriefachdeckel **5** wieder auf das Handgerät **4**, so dass die ▲ -Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die ▼ - Markierung des Handgerätes **4** weist.
- 5) Drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** gegen den Uhrzeigersinn, bis die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die 0 - Markierung des Handgerätes **4** weist.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen.
 - Sie eine Hautkrankheit, wie zum Beispiel Neurodermitis haben.
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Sie Wunden, offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
- ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen, versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.

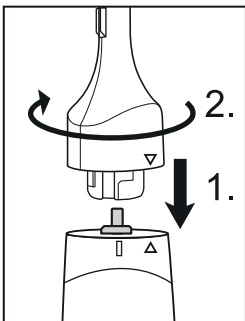
- Behandeln Sie die Haut vor dem Benutzen des Gerätes mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser abschneiden.
- Für die Anwendung sollte die Haut trocken und fettfrei sein.
- Pflegen Sie die Haut nach der Anwendung mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

Das Gerät benutzen

Aufsätze abnehmen und aufsetzen

Die beiliegenden Aufsätze Bikini-trimmer ⑨ und Augenbrauentrimmer ③ lassen sich auf die gleiche Weise aufsetzen und abnehmen. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung von Aufsatz zum Handgerät ④.

- Aufsatz abnehmen:
 - 1) Drehen Sie den Aufsatz entgegen den Uhrzeigersinn, bis die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ▲ - Markierung auf dem Handgerät ④ weist.
 - 2) Ziehen Sie den Aufsatz vom Handgerät ④.
- Aufsatz aufsetzen:



(Abb. 1)

- 1) Setzen Sie den Aufsatz so auf das Handgerät ④, dass die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ▲ - Markierung auf dem Handgerät ④ zeigt (siehe Abb. 1).
- 2) Drehen Sie den Aufsatz im Uhrzeigersinn, bis die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ■ - Markierung des Handgerätes ④ zeigt (siehe Abb. 1).

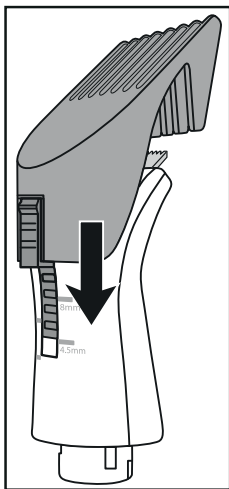
Bikinitrimmer verwenden

Wenn Sie die Bikinizone oder die Achselhaare rasieren / trimmen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Setzen Sie den Bikinitrimmer **9** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ beschrieben auf das Handgerät **4**.

HINWEIS

- Falls Sie die Haare in einer bestimmten Länge trimmen wollen, können Sie den Bikinitrimmerkamm **10** auf den Bikinitrimmer **9** aufstecken:
 - Stecken Sie dazu den Längenregler des Bikinitrimmerkamms **10** in die Aussparung am Bikinitrimmer **9** (siehe Abb. 2).
 - Lassen Sie den Bikinitrimmerkamm **10** auf der gewünschten Länge einrasten. Je weiter Sie den Bikinitrimmerkamm **10** in die Aussparung am Bikinitrimmer **9** schieben, umso kürzer wird die Schnittlänge.



(Abb. 2)

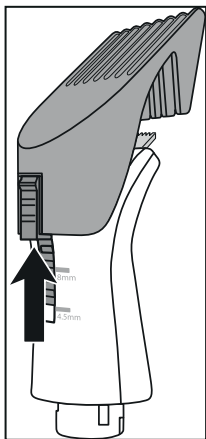
Längeneinstellungen Bikinitrimmerkamm ⑩

Stufe 1 (komplett eingeschoben)	3,5 mm
Stufe 2	4,5 mm
Stufe 3	6 mm
Stufe 4	8 mm

- 2) Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** gegen die Uhrzeigerrichtung, bis die **▲** - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die **■** - Markierung des Handgerätes **4** weist.
- 3) Führen Sie den Bikinitrimmer **9** entgegen der Wuchsrichtung über die zu rasierende Stelle.
- 4) Wenn Sie die Anwendung beenden wollen, drehen Sie die **▲** - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die 0 - Markierung des Handgerätes **4**, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- Um den Bikinitrimmerkamm **10** vom Bikinitrimmer **9** zu entfernen, drücken Sie auf den Längenregler und ziehen Sie gleichzeitig den Bikinitrimmerkamm **10** nach oben weg (siehe Abb. 3).

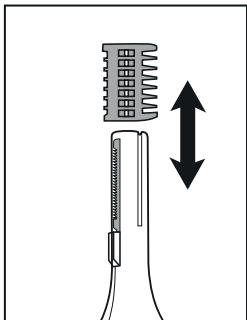


(Abb. 3)

Augenbrauentrimmer verwenden

Wenn Sie sich die Augenbrauen kürzen oder Gesichtsbehaarung entfernen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

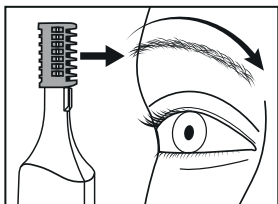
- 1) Setzen Sie den Augenbrauentrimmer **3** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ auf das Handgerät **4**.
- 2) Falls Sie die Haare in einer Länge von 3 mm oder 6 mm trimmen wollen, müssen Sie zusätzlich den Augenbrauenkamm **2** auf den Augenbrauentrimmer **3** aufsetzen:



(Abb. 4)

Lassen Sie dazu den Augenbrauenkamm **2** in die Schiene am Augenbrauentrimmer **3** einrasten (siehe Abb. 4). Achten Sie darauf, dass die gewünschte Länge des Augenbrauenkamms **2** an der Seite des Augenbrauentrimmers **3** mit der längeren Schneide anliegt.

Mit den kurzen Zacken des Augenbrauenkamms **2** können Sie eine Haarlänge von 3 mm, mit den langen Zacken des Augenbrauenkamms **2** eine Haarlänge von 6 mm gleichmäßig trimmen, wenn Sie den Augenbrauenkamm **2** senkrecht auf die Haut aufsetzen (Abb. 5).



(Abb. 5)

- 3) Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** gegen die Uhrzeigerrichtung, bis die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die ■ - Markierung des Handgerätes **4** zeigt.
- 4) Führen Sie den Augenbrauentrimmer **3** mit der gewünschten Kammlänge des Augenbrauenkamms **2** an den Anfang der zu trimmenden Augenbraue. Fahren Sie dann mehrmals mit der Spitze des Augenbrauenkamms **2** entgegen der Wuchsrichtung über die zu trimmende Augenbraue.
- 5) Wenn Sie das Trimmen der Augenbrauen beenden wollen, drehen Sie die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die 0 - Markierung des Handgeräts **4**, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- Um die Konturen der Augenbrauen zu modellieren, können Sie den Augenbrauentrimmer **3** auch ohne Augenbrauenkamm **2** verwenden. Rasieren Sie mit der kurzen Klinge des Augenbrauentrimmers **3** vorsichtig störende Härchen an den Kanten der Augenbrauen. Bewegen Sie die Klinge dabei gegen die Haarwuchsrichtung.

Reinigen und Pflegen

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
 - Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es reinigen.
- Entfernen Sie vor dem Reinigen der Aufsätze **3**/**9** die Kämme **2**/**10** von den Aufsätzen **3**/**9**.
 - Reinigen Sie nach jeder Benutzung die Aufsätze **3**/**9** mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **6**, um lose Haare zu entfernen.

- Desinfizieren Sie die Aufsätze **3/9** regelmäßig, indem Sie sie mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.
- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf ein Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.



Sie können die Aufsätze **3/9** auch unter fließendem Wasser reinigen:

- Nehmen Sie den jeweiligen Aufsatz **3/9** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ beschrieben, vom Handgerät **4** ab.
- Reinigen Sie die Aufsätze **3/9** unter fließendem Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass die Aufsätze **3/9** vor der nächsten Benutzung vollständig trocken sind.

Lagerung

- Schützen Sie den Augenbrauentrimmer **3** immer mit der mitgelieferten Schutzkappe für den Augenbrauentrimmer **1**.

- Bewahren Sie das Gerät und alle Zubehörteile im mitgelieferten Aufbewahrungsbeutel **8** an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht:

- Wechseln Sie die Batterie.
- Das Gerät ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundenservice.

Es werden nicht alle Haare erfasst:

- Sie arbeiten zu schnell. Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung

Gerät



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Verpackung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe

20–22: Papier und Pappe

80–98: Verbundstoffe

Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet,

Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt.

Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08

CHF/Min., Mobilfunk max.

0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 298780

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende
Anschrift keine Serviceanschrift ist.

Kontaktieren Sie zunächst die
benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Versiunea informațiilor

Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:

01 / 2018 · Ident.-No.: SPS1.5A1-122017-2

IAN 298780

